

2019 ワシントン 新春祭り



写真は2018年度新春祭りで撮影されたものです。

Japanese New Year Celebration in Washington

ワシントン日本商工会財団・ワシントン日本商工会
在アメリカ合衆国日本国大使館 共催

Cosponsored by JCAW Foundation, JCAW (Japan Commerce Association of Washington, D.C.)
and Embassy of Japan in the United States of America

日時 2019年1月27日(日) 11:00am から 3:30pm
Date January 27 (Sun), 2019, 11:00am to 3:30pm

場所 Washington Marriott Wardman Park
Venue 2660 Woodley Rd, NW, Washington, DC 20008
*ペットの入場不可、補助犬の入場は可。
*No pets allowed except service animals.

入場料 前売り券: 8ドル (特設ウェブサイトにて、クレジットカード支払い)
Admission 当日券: 10ドル (現金のみ) *12歳以下のお子様は無料
Advance tickets: \$8 (credit card, available at the website link below)
At the door: \$10 (cash only)
*Children 12 and under enter free

特設ウェブサイト・Special Website
<http://jcaw.org/main/new-year-festival-2019/>

お問い合わせ・Contact
ワシントン日本商工会事務局・JCAW Office
office@jcaw.org | 202-463-3947

2019年新春祭り、前回同様Washington Marriott Wardman Parkでの開催です。広い会場で日本のお正月気分をたっぷり味わってください。Woodley Park-Zoo-Adams Morgan駅からも歩いてすぐ、Metroの利用も便利です。駐車場割引券を会場受付で配布しますが、駐車スペースには限りがありますので、公共交通での来場をお勧めします。例年お食事やゲームの代金のお支払で釣り銭が不足しますので、1ドル札を多めに持参ください。前売り券の販売は1月25日午後5時で終了いたします。最新の情報も随時掲載しますので是非御覧ください。

We will celebrate Japanese New Year at the same venue as last year, the Washington Marriott Wardman Park near the National Zoo. We will provide discount parking vouchers at the reception, though there are limited parking spaces at the hotel. We strongly recommend taking public transportation. Please enjoy performances, cultural activities and games, interesting objects for purchase, and delicious Japanese food. We often run out of \$1 bills at the food court and at the cultural games every year, so please bring as many as you can. Deadline for online purchase is 5 pm on Friday, January 25th. Please check there for the most up-to-date information.

パフォーマンス スケジュール

11:00am オープニング太鼓 都太鼓
11:10am 開会ご挨拶 商工会会長 江口 豪
日本大使館 相川 一俊 特命全権公使
11:20am 国歌斉唱「君が代」
国歌斉唱「星条旗」
11:35am 獅子舞 鈴木 恵敏
11:45am コーラス グレイトフォールズ小学校 日本語イマージョンプログラム
12:05pm WJLS コーラス ワシントン日本語学校合唱クラブ
12:25pm 子供チアダンス ワシントン日本語学校チアリーダーズ
12:45pm 和太鼓 都太鼓
1:10pm イベント途中案内 ワシントン商工会
1:30pm バンド演奏 JBE バンド
1:50pm けん玉パフォーマンス YOSHIHIKO & AYAKO (日本大使館)
2:10pm けん玉早打ち大会 ワシントン日本商工会
2:35pm 琉球太鼓 チン太鼓・琉球太鼓
2:55pm コーラス ジャパニーズ・コーラル・ソサエティ・オブ・ワシントンとジャパニーズ・チルドレンズ・コーラス・オブ・ワシントン

*プログラムの内容は変更になる場合があります。

Performance Schedule

11:00am Opening Performance Miyako Taiko
11:10am Opening Remarks Go Eguchi, President of JCAW
Kazutoshi Aikawa, Deputy Chief of Mission, Embassy of Japan to the United States
11:20am Kimigayo
The Star-Spangled Banner
11:35am Shishimai Dance Kevin Suzuki, MINBUZA
11:45am Chorus Great Falls Elementary School Japanese Immersion Program
12:05pm WJLS Chorus WJLS Chorus Fabs
12:25pm Kids Cheer Dance WJLS Cheerleaders
12:45pm Taiko Performance Miyako Taiko
1:10pm Mid-event Announcement Japan Commerce Association
1:30pm Band Performance JBE Band
1:50pm Kendama Performance YOSHIHIKO & AYAKO (EOJ)
2:10pm Kendama game Japan Commerce Association
2:35pm Chin Daiko and Ryukyu Taiko Chin Daiko and Ryukyu Taiko
2:55pm Chorus Japanese Choral Society of Washington with Japanese Children's Chorus of Washington

* Schedule is subject to change.